



Hou's convey a message of eight-Mi Dou's Father, Set of 8,2007

侯俊明 HOU Chun-Ming 亞洲人的父親 -Asian Fathers-

アーティストとのコラボレーションによる作品制作に参加してみませんか？

ドローイングワークショップ 参加者募集！

横浜美術館の滞在制作プログラム「アーティスト・イン・ミュージアム横浜」および今秋開催されるアート展「黄金町バザール」参加アーティストである、台湾のアーティスト、侯俊明（ホウ・チュンミン）さん。今回の横浜滞在中のテーマである「お父さん」について、市民のみなさんとの共同制作を行います。参加者それぞれが、ご自分とお父さんの顔を描いてみます。出来上がった絵からうかびあがる、貴方自身とお父さんとの似ているところ、違うところを参加者全員で話し合います。アーティストと共に絵を描く事と、対話を通して、自分と家族について考えるワークショップです。

【黄金町バザール】 www.koganecho.net/
日時：2008年10月11日（土）午後1時～5時
会場：黄金町バザールワークショップステーション
231-0066 横浜市中区日ノ出町2丁目165番地203号
TEL/FAX：045-362-5467

【横浜美術館】 www.yaf.or.jp/yama/
日時：2008年10月12日（日）午後1時～5時
会場：横浜美術館円形フォーラム
220-0012 横浜西区みなとみらい3-4-1
TEL:045-221-0300（代） FAX:045-221-0145
定員：各回8名

【内容】
ご持参いただいたお父さんご自身の写真をみながら、ご自身とご自分のお父さんの顔を描いてみます。短い時間でいたづらがきのように単純な線と色で描いた自画像とお父さんの顔の絵を並べてみます。絵をみながら侯俊明さんや他の参加者と共に、貴方とお父さんとの共通点や相違点について、話します。

※通訳あり（中国語-日本語）。
※完成作品は10月23日より11月30日まで、黄金町バザール内「横浜美術館with黄金町バザール」で展示されます。
また、展示終了後は、侯俊明さんが作品の権利を所有します。

参加費：無料

申込方法：FAXによる申込。裏面の専用ファックス用紙の希望会場および日時を
チェックのうえ、FAXにてお申し込みください。※先着順

FAX申込番号：045-221-0145

ワークショップについてのお問い合わせ先：
横浜美術館 220-0012 横浜西区みなとみらい3-4-1
TEL:045-221-0300 FAX:045-221-0145



侯俊明（ホウ・チュンミン）
a.k.a 六脚侯氏
1963年台湾、嘉義県六脚郷生まれ。台北在住。
1987年台湾国立芸術学院卒業。台湾コンテンポラリーアートの旗手として第46回ヴェネツィアビエンナーレ（'95）など、数々の国際展に出品している。
2008年9月より、約2ヶ月間日本に滞在し、制作と発表を行う。

↑ FAX 045-221-0145 TEL:045-221-0366

横浜美術館 アーティスト・イン・ミュージアム横浜係行

アーティスト・イン・ミュージアム横浜

**侯俊明 (ホウ・チュンミン) 「亞洲人的父親 -Asian Fathers-」
ワークショップ参加希望**

ふりがな		
お名前	年齢 歳	男・女
(〒) 住所		
電話番号	eメールアドレス	
FAX番号		
参加にむけての意気込みを教えてください。		
参加希望日に○をしてください。		
10/11 (土) @黄金町バザール ワークショップステーション	10/12 (日) @横浜美術館 円形フォーラム	

※お預かりした個人情報は、本ワークショップ及び展示に関する事以外には使用しません。